

## EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2010 m. lapkričio 25 d.

dėl tarpinio Europos centrinio banko pajamų iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir pajamų, kylančių iš vertybinių popierių, nupirktų pagal vertybinių popierių rinkų programą, paskirstymo

(nauja redakcija)

(ECB/2010/24)

(2011/10/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą (toliau – ECBS statutas), ypač į jo 33 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reikia iš esmės pakeisti 2005 m. lapkričio 17 d. Sprendimą ECB/2005/11 dėl Europos centrinio banko apyvartoje esančių eurų banknotų pajamų paskirstymo dalyvaujančių valstybių narių nacionaliniams centriniams bankams<sup>(1)</sup>, kad būtų atsižvelgta į Europos centrinio banko (ECB) pajamų, kylančių iš vertybinių popierių, nupirktų vadovaujantis 2010 m. gegužės 14 d. Sprendimu ECB/2010/5, nustatančiu vertybinių popierių rinkų programą<sup>(2)</sup>, paskirstymą. Siekiant aiškumo, jis turėtų būti išdėstytas nauja redakcija.
- (2) 2010 m. gruodžio 13 d. Sprendimas ECB/2010/29 dėl eurų banknotų emisijos<sup>(3)</sup> numato apyvartoje esančių eurų banknotų paskirstymą NCB proporcingai jų apmokėtoms dalims ECB kapitale. Pagal Sprendimo ECB/2010/29 4 straipsnį ir to sprendimo priedą, ECB skiriama 8 % visos apyvartoje esančių eurų banknotų vertės. ECB turi vidines Eurosistemos pretenzijas nacionaliniams centriniams bankams, proporcingas jų dalims pasirašyto kapitalo rakte ir atitinkančias jo leidžiamų eurų banknotų vertę.
- (3) Pagal 2010 m. lapkričio 25 d. Sprendimo ECB/2010/23 dėl valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų pinigų politikos pajamų paskirstymo<sup>(4)</sup> 2 straipsnio 2 dalį už vidinius Eurosistemos likučius, susijusius su apyvartoje esančiais eurų banknotais, atlyginama taikant orientacinę palūkanų normą. Pagal Sprendimo ECB/2010/23 2 straipsnio 3 dalį šie atlygiai sumokami per TARGET2 sistemą.

- (4) Sprendimo ECB/2010/23 7 konstatuojamojoje dalyje numatyta, kad ECB sukauptos pajamos už jo vidines Eurosistemos pretenzijas nacionaliniams centriniams bankams, susijusias su Europos centriniam bankui skirta apyvartoje esančių eurų banknotų dalimi, pagal Valdanciosios tarybos sprendimus iš esmės turėtų būti paskirstytos NCB proporcingai jų dalims pasirašyto kapitalo rakte tais pačiais finansiniais metais, kai jos sukauptos.
- (5) Lygiai taip pat ECB pajamos, kylančios iš vertybinių popierių, nupirktų pagal vertybinių popierių rinkų programą (VPRP), iš esmės turėtų būti paskirstytos NCB proporcingai jų dalims pasirašyto kapitalo rakte tais pačiais finansiniais metais, kai jos sukauptos.
- (6) Paskirstydamas ECB pajamas iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir iš VPRP vertybinių popierių, ECB turėtų atsižvelgti į savo numatomus metinius finansinius rezultatus, kurių turi pakakti užsienio valiutų kursų, palūkanų normos, kredito ir aukso kainos rizikų atidėjiniams reikalingoms lėšoms ir atidėjiniams, kurie gali būti padaryti numatomoms išlaidoms padengti.
- (7) Nustatant ECB grynojo pelno sumą, kurią pagal ECBS statuto 33 straipsnio 1 dalį reikia pervesti į bendrą atsargų fondą, Valdancioji taryba turėtų nuspręsti, kad bet kuri to pelno dalis, kuri sutampa su pajamomis iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir pajamomis, kylančiomis iš VPRP vertybinių popierių, turėtų būti visa paskirstyta NCB,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

**Apibrėžtys**

Šiame sprendime:

- a) NCB – valstybės narės, kurios valiuta yra euro, nacionalinis centrinis bankas;
- b) vidiniai Eurosistemos likučiai, susiję su apyvartoje esančiais eurų banknotais – pretenzijos ir įsipareigojimai, atsirandantys tarp NCB ir ECB bei tarp NCB ir kitų NCB, taikant Sprendimo ECB/2010/29 4 straipsnį;

<sup>(1)</sup> OL L 311, 2005 11 26, p. 41.<sup>(2)</sup> OL L 124, 2010 5 20, p. 8.<sup>(3)</sup> Dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje.<sup>(4)</sup> Dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje.

- c) ECB pajamos iš apyvartoje esančių eurų banknotų – pajamos, sukauptos ECB atlyginant jo vidines Eurosistemos pretenzijas NCB, susijusias su apyvartoje esančių eurų banknotų ECB dalimi, taikant Sprendimo ECB/2010/23 2 straipsnį;
- d) ECB pajamos, kylančios iš VPRP vertybinių popierių – grynosios pajamos, kylančios iš vertybinių popierių, kuriuos ECB nusipirko pagal VPRP laikydamasis Sprendimo ECB/2010/5.

#### 2 straipsnis

### Tarpinis ECB pajamų iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir ECB pajamų, kylančių iš VPRP vertybinių popierių, paskirstymas

1. ECB pajamų iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir ECB pajamų, kylančių iš VPRP vertybinių popierių, visos sumos nacionaliniams centriniam bankams yra mokėtinos tais pačiais finansiniais metais, kai jos sukaupiamos; jos paskirstomos NCB proporcingai jų apmokėtoms dalims ECB pasirašytame kapitale.
2. Kiekvienais finansiniais metais sukauptas savo pajamas iš apyvartoje esančių eurų banknotų ECB paskirsto NCB antrą kitų metų darbo dieną.
3. Kiekvienais finansiniais metais gautas savo pajamas, kylančias iš VPRP vertybinių popierių, ECB paskirsto NCB antrą kitų metų darbo dieną.
4. ECB pajamų iš apyvartoje esančių eurų banknotų suma gali būti sumažinta vadovaujantis bet koku pagal ECBS statutą priimtu Valdanciosios tarybos sprendimu atsižvelgiant į ECB išlaidas, patirtas dėl eurų banknotų emisijos ir tvarkymo.

#### 3 straipsnis

### Nuo 2 straipsnio nukrypti leidžiančios nuostatos

Nukrypstant nuo 2 straipsnio:

1. Prieš finansinių metų pabaigą Valdancioji taryba nusprendžia, ar visos ECB pajamos arba jų dalis, kylančios iš VPRP vertybinių popierių, ir jei būtina, ar visos ECB pajamos arba jų dalis iš apyvartoje esančių eurų banknotų, turėtų likti nepaskirstytos, tiek, kiek būtina užtikrinti, jog paskirstytų pajamų suma neviršis ECB grynojo tų metų pelno. Toks sprendimas priimamas, kai, remdamasi Vykdomosios valdybos parengtu pagrįstu įvertinimu, Valdancioji taryba tikisi, kad ECB patirs metinį nuostolį arba uždirbs metinį grynąjį pelną, kuris bus mažesnis negu numatoma pajamų suma iš apyvartoje esančių eurų banknotų ir numatoma pajamų suma iš VPRP vertybinių popierių.

2. Prieš finansinių metų pabaigą Valdancioji taryba gali nuspręsti pervesti visas ECB pajamas arba jų dalį, kylančias iš VPRP vertybinių popierių, ir, jei būtina, visas ECB pajamas arba jų dalį iš apyvartoje esančių eurų banknotų valiutos kursų, palūkanų normos, kredito ir aukso kainos rizikų atidėjiniams.

#### 4 straipsnis

### Panaikinimas

Sprendimas ECB/2005/11 panaikinamas. Nuorodos į panaikintą sprendimą laikomos nuorodomis į šį sprendimą.

#### 5 straipsnis

### Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja 2010 m. gruodžio 31 d.

Priimta Frankfurte prie Maino 2010 m. lapkričio 25 d.

ECB pirmininkas

Jean-Claude TRICHET